

7

Poesía didáctica, novela y prosa científica

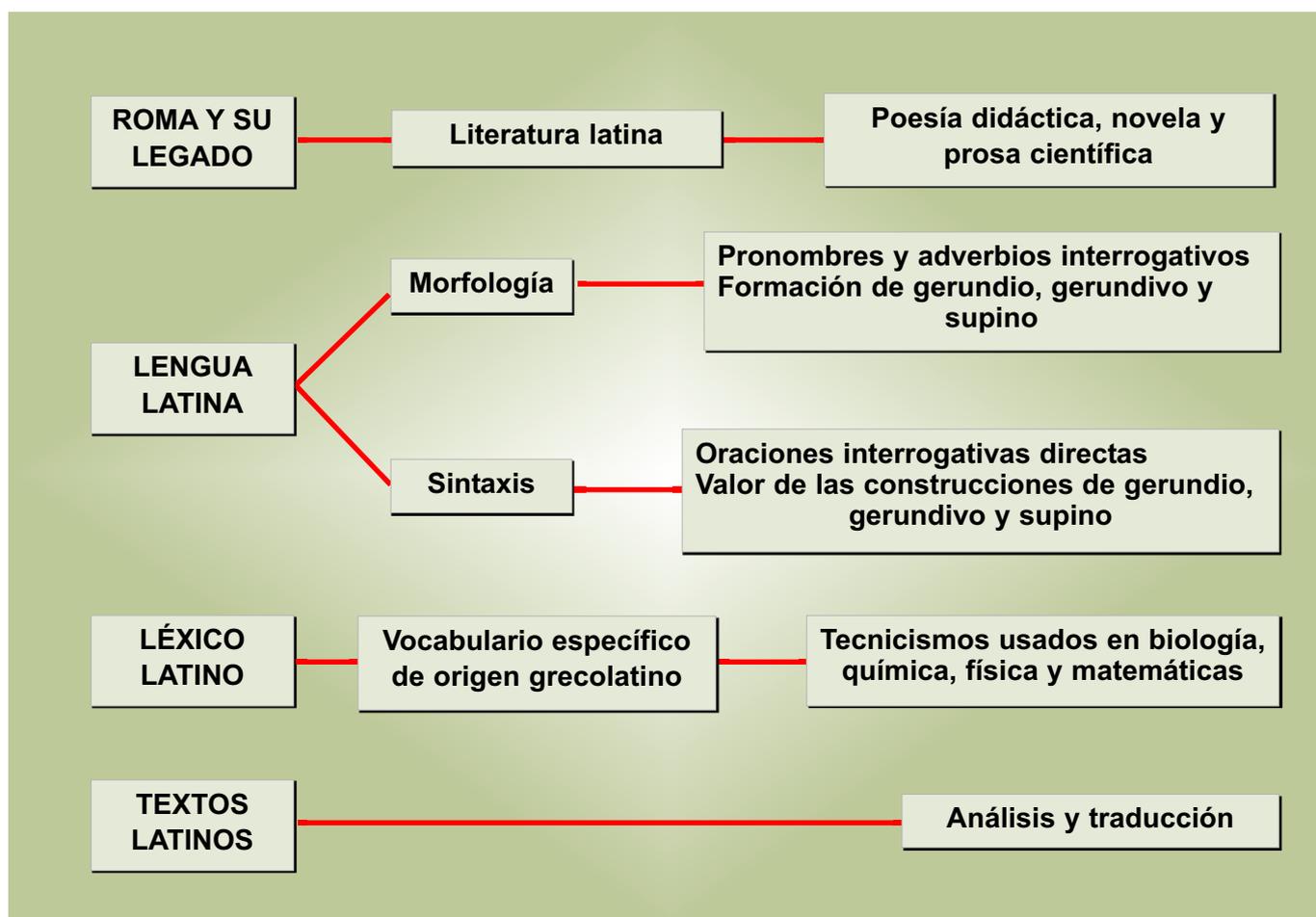


Vista del Coliseo Romano desde los Museos Capitolinos. (B. Sayalero)

Los géneros literarios que dan título a esta Unidad ponen de manifiesto características propias del pueblo romano: el apego a la tierra, la crítica a poderosos y corruptos, ese humor ácido, **italum acetum**, del que hablaba Horacio y, sobre todo, el espíritu práctico que impregna sus obras artísticas y literarias. La poesía didáctica, la novela y la prosa científica son ejemplo de estas afirmaciones. Continuaremos el estudio de los contenidos morfológicos y sintácticos programados. También veremos algunos ejemplos del vocabulario específico de origen grecolatino que se usa en biología, física, química y matemáticas.

Con el estudio de esta Unidad nos proponemos alcanzar los siguientes **objetivos**:

1. Conocer el origen y las características de la poesía didáctica, la novela y la prosa científica. Contextualizar sus autores y obras más representativas.
2. Afianzar los conocimientos morfológicos de los pronombres interrogativos.
3. Conocer la formación del gerundio, el gerundivo y el supino.
4. Identificar los usos diversos de las anteriores formas nominales.
5. Reconocer formas de la conjugación perifrástica y verificar sus distintos matices.
6. Identificar tipos de oraciones interrogativas directas y elementos introductorios.
7. Apreciar las aportaciones grecolatinas en el vocabulario específico de las ciencias.
8. Aplicar los conocimientos teóricos adquiridos al análisis y traducción de fragmentos latinos originales.

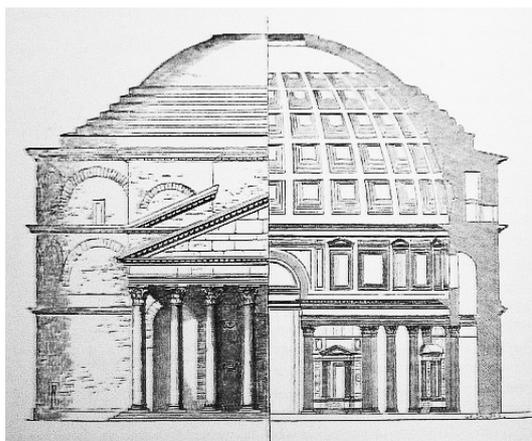


ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. ROMA Y SU LEGADO	204
1.1. Poesía didáctica	204
1.2. La novela romana	207
1.3. La prosa científica	209
2. LENGUA LATINA	212
2.1. Los interrogativos	212
2.2. Morfología y sintaxis del gerundio, gerundivo y supino.	215
2.3. Conjugación perifrástica	218
2.4. Oraciones interrogativas directas	220
3. EL LÉXICO LATINO Y SU EVOLUCIÓN	222
4. TEXTOS LATINOS	226
- "Nada nace de la nada". (Lucrecio)	226
- Alabanza de la vida rural de los antiguos romanos. (Virgilio)	227
- La zorra y las uvas. (Fedro)	227
- Advertencias de Cupido a Psique. (Apuleyo)	228
- Los pompeyanos ponen el campamento en lugar desfavorable. (César)	229

1. Roma y su legado

En este apartado finalizamos el tratamiento de la literatura latina con el estudio de la poesía didáctica, la novela y la prosa científica y técnica.



● Dibujo del Panteón e interior de su cúpula. Templo dedicado a todos los dioses, reconstruido por Adriano a principios del siglo II d.C. (Wikipedia.org. Dominio público)

1.1. Poesía didáctica

La **poesía didáctica** es el género literario que tiene una finalidad docente, es decir, pretende instruir al lector sobre los temas más diversos: filosofía, agricultura, calendario, fábulas de carácter moralizante, etc. Sin embargo, en otros casos, es la expresión escrita del saber sin el propósito explícito de enseñar.

● Antecedentes

Los antecedentes de la poesía didáctica latina se remontan al poeta griego Hesíodo (finales del siglo VIII a.C.) con sus obras la *Teogonía*, en la que narra el origen de los dioses, y *Los trabajos y los días*, donde se explica la técnica agrícola. En Roma la primera obra que pertenece a este género es *Hedyphagetica*, *Cosas dulces o agradables de comer*, un poema de Ennio del que sólo se conservan once versos; trata sobre diversas especies de peces y los lugares donde pueden encontrarse.

● Características de la poesía didáctica latina.

Los elementos comunes de estas composiciones poéticas son los siguientes:

- Se pretende ante todo exponer una verdad, con lo que los valores estéticos del texto resultan secundarios respecto a este objetivo principal. Por esta razón, la exposición debe ser exacta, clara y ordenada.
- Se utiliza el verso para memorizar mejor sus contenidos. El esquema métrico más usado fue el hexámetro dactílico.
- La naturaleza está muy presente en la exposición didáctica de los temas.
- Aunque puedan aparecer invocaciones a los dioses, a diferencia de la épica, las divinidades no intervienen en el desarrollo de los acontecimientos.
- Con frecuencia, los libros que componen el poema aparecen precedidos de un proemio o introducción.

- Los **autores** más destacados que cultivan este género son **Lucrecio, Virgilio, Ovidio y Fedro**.

► **Tito Lucrecio Caro** (99 -55 a.C.)

Apenas tenemos datos biográficos de este autor. Cicerón, al que le unía una gran amistad, se encargó de publicar la obra inacabada de Lucrecio después de su muerte.

Escribió ***De rerum natura***, *Sobre la naturaleza de las cosas*, basado en la filosofía de Epicuro y en los atomistas griegos, como Demócrito. El poema consta de seis libros, divididos por su contenido en tres bloques temáticos:

- Los libros **I** y **II** explican la creación del universo y el movimiento de los átomos partiendo de estas dos afirmaciones epicúreas: *nada nace de la nada y nada vuelve a la nada*.
- Los libros **III** y **IV** desarrollan la psicología epicúrea. En el **III** trata de demostrar que el alma tiene que ser mortal, pues se compone de dos elementos materiales: **anima** o principio vital y **animus** o mente. El libro **IV** se centra en la teoría de la sensación y en el origen de las pasiones humanas.
- Los libros **V** y **VI** explican los fenómenos atmosféricos y terrestres así como el origen y desarrollo de los seres vivos.

Los proemios que preceden a cada libro no suelen tener relación directa con el desarrollo de la doctrina que se va a exponer. Llama la atención la invocación a la diosa Venus del primero, elemento curioso si pensamos que se trata de una obra destinada a negar la intervención divina.

Al final de cada bloque hay un epílogo en el que queda patente el carácter pesimista del poeta al describir el final del mundo, la locura de la pasión amorosa y los efectos de la peste que asoló Atenas en el siglo V a.C.

Con su obra Lucrecio quiere hacer comprender a la humanidad que la vida del hombre es perecedera y no existe nada más allá de la muerte. Por esta razón, no hay que temer los castigos de los dioses. Sólo se llega a esta convicción con el estudio de la naturaleza y de la filosofía de Epicuro.

► **Las Geórgicas de Virgilio**

Virgilio escribe este poema con la intención de instruir e informar sobre las labores agrícolas. Colabora así, a instancias de Mecenas, con el programa oficial de Augusto: retorno a la vida rural y agrícola, considerada como base de la grandeza romana desde tiempos remotos.



• Relieve con escena de recolección, encontrado en Treveris, actual Trier, Alemania. (Wikipedia org. Dominio público)

UNIDAD 7

POESÍA DIDÁCTICA, NOVELA Y PROSA CIENTÍFICA

Las sucesivas guerras civiles del s. I a.C. y el abandono del campo dejaron a Italia arruinada y en pésimas condiciones económicas. Mecenas y Virgilio intentarán revitalizar la actividad agrícola con la publicación de las *Geórgicas*. Este poema consta de cuatro libros divididos en dos partes, precedidas de una invocación a las divinidades protectoras del campo.

- El libro I trata de las tareas del campo: siembra, recolección y cuidados de la tierra.
- El libro II se ocupa principalmente del cultivo de los árboles y presta especial atención al viñedo.
- El libro III se refiere a la cría de los animales que ayudan en las tareas agrícolas. Virgilio compara las conductas de los animales y las humanas.
- El libro IV trata sobre la apicultura. Relaciona y compara el mundo de las abejas y las instituciones humanas.

En esta obra se ponen de relieve las creencias religiosas y el optimismo propio del pueblo romano. Virgilio evita los aspectos arduos de una narración especializada, combinando el mito y la realidad, e intercalando episodios que reflejan la belleza del mundo que le rodea.

- ▶ **Publio Ovidio Nasón** compuso varias obras de carácter didáctico. Sus poemas *Ars amandi*, *El arte de amar*, y *Remedia amoris*, *Remedios de amor*, están escritos en dísticos elegíacos, metro propio de la poesía elegíaca; no obstante, pretenden enseñar las artes del “coqueteo” y sus consecuencias en un tono bastante frívolo y jocoso. Estos poemas gozaron de gran popularidad en su época; incluso es posible que fueran la causa de su destierro.

Sus obras propiamente didácticas son:

- *De medicamine faciei feminae*: tratado de cosmética femenina. Nos ha llegado incompleto.
- *Halieutica*: poema inacabado sobre los peces y el arte de la pesca.
- *Fasti*, *Fastos*: describe los meses del año del calendario romano, sus fiestas religiosas, sus nombres y las constelaciones de los astros, intercalando narraciones míticas relacionadas con cada mes. Ovidio dejó la obra sin acabar a causa de su destierro. El texto conservado sólo se compone de seis libros, correspondientes cada uno a los seis primeros meses del año.

- ▶ **Cayo Julio Fedro** (15 a.C.-55 d.C.) es el autor más representativo de fábulas. Aunque algunos la consideran como un subgénero de la épica, incluimos la fábula en este apartado por su finalidad didáctica de carácter moralizante. Es una composición literaria generalmente en verso en la que se da una enseñanza moral por medio de animales, seres inanimados y hombres en algunas ocasiones. Fue cultivada en Grecia por Esopo (siglo V a.C.) y en Roma por Fedro en el siglo I, que tradujo al latín y escribió en verso las fábulas en prosa de Esopo. Fedro también elaboró fábulas originales que retratan la vida diaria de Roma y denuncian en su moraleja los abusos de personajes poderosos.

De Fedro conservamos alrededor de ciento cuarenta fábulas repartidas en cinco libros. Utiliza como forma métrica el **senario yámbico** y, aunque tiene un estilo claro y elegante, no obtuvo el reconocimiento de sus contemporáneos. Sin embargo, ha ejercido una notable influencia en fabulistas posteriores como La Fontaine (1621-1695) o Samaniego (1745-1801), en los que la lectura de Fedro fue determinante.

- Otros autores y poemas didácticos, menos relevantes por su extensión o contenido son:

Poemas geográficos:

- **Varrón Atacino**. Introduce en lengua latina el poema geográfico con su obra *Chorographia*.
- **Aetna**. En este poema anónimo se describe el volcán Etna y se trata sobre las erupciones volcánicas.
- **Rufo Festo Avieno** (siglo IV). En su obra *De ora marítima* describe las costas europeas desde el Mar Negro a Britania.

Poemas literarios:

- **Quinto Horacio Flaco** escribió sobre las normas poéticas, *Ars Poetica*, en el libro II de sus *Epístolas*, dedicada a los Pisones.

Poemas científicos:

- **Marco Tulio Cicerón** compuso un tratado de astronomía, *Aratea*, adaptación de la obra de Arato de Solos, astrónomo griego del siglo II a.C.
- **Germánico**, sobrino del emperador Tiberio, compuso otra *Aratea*, un tratado de astronomía con el mismo modelo que Cicerón.
- **Marco Manilio** es el autor de la obra *Astronómica*, poema en cinco libros que describe el universo y el zodiaco.

1.2. La novela romana

La novela es una narración ficticia, generalmente de tema amoroso, cuya finalidad es la pura diversión. Es el último género literario que hace su aparición en la literatura latina. Surge en el siglo I a.C. en una época en la que los géneros literarios ya no estaban tan sujetos a unas normas determinadas. En la novela se mezclan historia y ficción, prosa y poesía, amores y aventuras. Los romanos consideraban la novela como un género menor, **genus humile**, género modesto, sin la grandilocuencia de la épica o de la oratoria.

Los orígenes de la novela en Roma pueden rastrearse en la sátira romana y en las *Fábulas Milesias*, cuyo máximo representante es Aristides (s. II a.C.). Se trata de relatos de origen griego no muy extensos de tema amoroso, cuyo erotismo no evita los contenidos obscenos y en los que se narran viajes y aventuras.

La novela romana destaca por su carácter satírico. No faltan parodias de temas religiosos y sociales, pero sin intención moralizante. Las dos novelas que conservamos son *El Satiricón* de **Petronio** y *El asno de oro* de **Apuleyo**.

● Cayo Petronio Árbitro (27 - 66 d.C.)

Existe una polémica sobre la identidad real de este escritor y la época en la que escribió. Algunos autores lo sitúan en el siglo III d.C., pero la opinión más aceptada lo identifica con el autor descrito por Tácito en los *Annales*, al que, por su elegancia y gustos refinados, denomina *elegantiae arbiter*. Este Petronio fue amigo y colaborador de Nerón. Tal como les ocurrió a Séneca y a Lucano, cayó en desgracia por la sospecha de intervenir en una conspiración contra el emperador. Se vio obligado a suicidarse cortándose las venas.

UNIDAD 7

POESÍA DIDÁCTICA, NOVELA Y PROSA CIENTÍFICA

El Satiricón nos ha llegado muy fragmentado; debía tener al menos dieciséis libros de los que se conservan los libros XIV, XV y XVI. Cuenta en primera persona las aventuras del narrador, Encolpio, y de su amante Gitón, joven hermoso y carente de escrúpulos, con el siguiente argumento:

Los jóvenes Encolpio y Gitón, acompañados por Ascilto, compañero de estudios del primero, recorren las ciudades griegas del Sur de Italia. Allí se ven envueltos en una serie de episodios de carácter obscuro que acaban con la acusación de haber interrumpido los ritos de Priapo, dios de la fertilidad. Logran escapar y les invitan a cenar en casa del Trimalción. Más tarde se une a ellos el viejo poeta Eumolpo. Con él toman un barco hacia Crotona, ciudad costera del sur de Italia.

Este es el hilo conductor de la obra, en el que se insertan numerosos relatos, como *la matrona de Éfeso*, *el cuento del hombre lobo*, *las brujas maléficas* y *el muchacho de Pérgamo*. El más famoso es *la cena de Trimalción*: un liberto enriquecido y su mujer alardean de su dinero en la recargada decoración de su casa y en los excéntricos platos servidos a sus comensales.

Además de los cuentos en prosa, se incluyen dos largos poemas declamados por Encolpio: *La toma de Troya* y *La guerra civil*, parodias, respectivamente, del libro II de la *Eneida* y de la *Farsalia* de Lucano.

El Satiricón es una obra innovadora por su atrevido argumento y por su forma. Está impregnada del carácter escéptico y de las tendencias epicúreas de su autor, que predominaban en la época. Desde el punto de vista lingüístico, es un documento de extraordinario valor por los diferentes estilos de habla de sus personajes, acordes a su cultura y estamento social.

- **Lucio Apuleyo** (123 -180 d.C.)

Nació en Numidia, provincia romana del norte de África. De familia adinerada, inició su formación en Cartago. Más tarde en Atenas se inclinó por los estudios de filosofía y religión. En su viaje por las principales ciudades de Asia se inició en los Cultos Místicos y estudió retórica en Roma. Regresó a Cartago donde enseñó los conocimientos adquiridos y, como personaje relevante de la ciudad, fue nombrado sacerdote del culto imperial.

Su obra más famosa es una novela de aventuras con un fondo místico-religioso *El asno de oro* (**Asinus aureus**) o las *Metamorfosis*:

El asno de oro consta de once libros. El episodio central de la obra es la transformación en asno por arte de magia de Lucio, un joven de Corinto, y las peripecias que sufre hasta recuperar su forma humana gracias a la intervención milagrosa de Isis. Se puede dividir en tres bloques:

Libros **I-III**: Cuentan las peripecias de Lucio hasta convertirse, por equivocación de una hechicera, en asno; conserva el entendimiento pero carece de voz. El asno es robado por unos ladrones y así comienza un azaroso viaje lleno de aventuras.

Libros **IV-VI**: Lucio llega a la cueva de los ladrones donde una anciana, para consolar a una joven prisionera, cuenta el relato de Cupido y Psique.

Libros **VII - XI**: Lucio escapa de los ladrones y va pasando por varios amos; sólo recibe un buen trato por parte de algunos, hasta que invoca a la diosa Isis que le devuelve su antigua apariencia. En agradecimiento, se inicia en los sagrados misterios de Isis y entra en su colegio sacerdotal de Roma.

El estilo de *El asno de oro* ha sido elogiado desde la Antigüedad casi hasta nuestros días. Con todo, su barroquismo y su estilo retórico resultan extraños a los gustos contemporáneos. La influencia de la novela de Apuleyo a partir del Renacimiento ha sido muy importante. Citemos, como ejemplos, el *Decamerón*, de **Giovanni Boccaccio** (1313-1375) y, en el género picaresco español, el *Lazarillo de Tormes*, de autor anónimo, y el *Guzmán de Alfarache*, de **Mateo Alemán** (1547-1615). La literatura moderna y las artes plásticas han tratado con frecuencia el mito de Cupido y Psique.

1.3. La prosa científica

Se incluyen en este apartado las obras más representativas de autores que escribieron sus conocimientos en prosa y tuvieron como principal objetivo la divulgación y enseñanza de los mismos. El estilo literario queda relegado a un segundo plano, aunque, sin duda, para cualquier romano el cuidado a la hora de escribir era mayor que el de la mayoría de los escritores de ciencia posteriores. Los tratados y los autores más representativos son los siguientes:

- **Tratados sobre agricultura**

- ▶ **Marco Porcio Catón** (234-149 a.C.). Además de ser un autor dedicado a la historiografía y a la oratoria, escribió *De agri cultura*, el primer tratado en prosa sobre las tareas del campo. Comienza explicando que la grandeza de Roma se debe principalmente a los ciudadanos y soldados nacidos en el medio rural. Por esta razón, es preciso proteger la vida en el campo e instruir a los ciudadanos en el cuidado de la tierra y en las tareas relacionadas con la agricultura, que el autor describe con detalle.
- ▶ **Terencio Varrón** (116-27 a.C.). Autor con una extensa producción dedicada a temas tan diversos como la historia, la lengua latina, la retórica o la astronomía, escribió también *De re rustica*, que se compone de tres libros: el primero trata del cultivo de la tierra, el segundo del ganado y el tercero de los animales de corral. Varrón encuentra en la agricultura un verdadero placer para el espíritu y aconseja un trato digno para los esclavos que trabajan la tierra.
- ▶ **Lucius Junius Moderatus**, de sobrenombre **Columela**, nació en Gades, Hispania, en el siglo I d.C. Escribió *De re rustica*, en la que describe con detalle las tareas relacionadas con el cultivo y la cría de animales. Ataca los antiguos métodos de trabajo de explotación agrícola a favor de nuevas técnicas que recurran a mano de obra especializada.

- **Tratados sobre arquitectura**

- ▶ **Marco Vitruvio Polión** (Siglo I a.C.). Escribió *De Architectura*, el primer tratado de arquitectura que se conserva. Se distribuye en diez libros, en los que principalmente se ocupa de la planificación de las ciudades, de los materiales de construcción y de las edificaciones públicas y privadas, además de la maquinaria que se utiliza para su realización. El estilo utilizado en la obra es claro y muy cuidado, por lo que él mismo se llama *architectus litteris imbutus*. Esta obra, utilizada en la Edad Media como manual, fue considerada pieza clave en el Renacimiento para la construcción de edificios de estilo clásico, tan apre-



● Pont du Gard, Francia. Parte del acueducto de 50 km que llevaba el agua de Ucetia, Uzes, hasta la ciudad romana de Nemausus, Nimes. (Wikipedia org. Dominio público).

UNIDAD 7

POESÍA DIDÁCTICA, NOVELA Y PROSA CIENTÍFICA

ciados en esa época. *El Hombre de Vitruvio*, famoso dibujo de Leonardo da Vinci, fue diseñado por su autor con las dimensiones recogidas en la obra de este escritor latino. Hoy este tratado se sigue estudiando en todas las facultades de arquitectura.

- ▶ **Sexto Julio Frontino** (40-103 d.C.). Encargado oficial del aprovisionamiento de agua de Roma, escribió *De Aquaeductu*, compuesto por dos libros, donde explica la función y la historia de los acueductos de la ciudad y la calidad del agua que transportan, según provenga de un río, de un manantial o de un lago. Su estilo es claro, pero carece de la elegancia literaria que encontramos en otros autores científicos.

- **Tratados sobre ciencias naturales**

- ▶ **Cayo Plinio Cecilio Segundo**, (Como, 23- Estabia, 79) conocido como **Plinio el Viejo**, tío de Plinio el Joven. Fue un hombre instruido en diversos campos del saber, además de un buen militar. Autor muy polifacético, escribió sobre historiografía, retórica, técnica y ciencia. De su extensa obra sólo se conserva la *Historia Natural* (**Naturalis Historia**) compuesta de 37 libros. Para la realización de este trabajo, el propio autor en el prólogo de la obra dice que ha consultado cien autores para su composición, citados como fuente después de cada libro. Trata sobre el origen del universo, la geografía, la medicina, los animales, las plantas, los minerales, etc. Es un valioso compendio del saber de su tiempo.

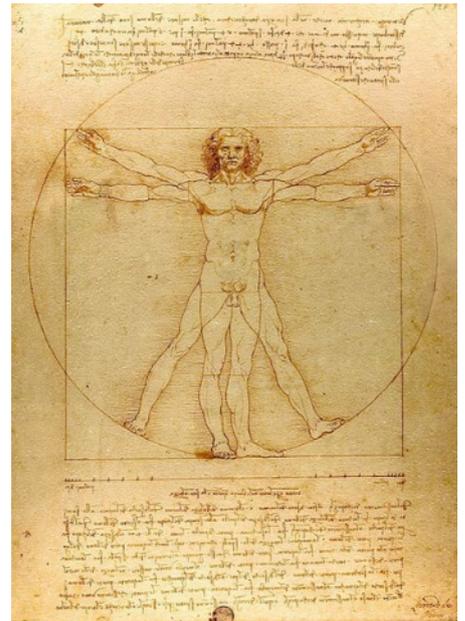
Plinio, dedicado al conocimiento durante toda su vida, tiene como objetivo la divulgación de los conocimientos adquiridos entre sus conciudadanos. Murió durante la erupción del Vesubio, intentando saciar su curiosidad sobre aquel acontecimiento, nuevo para él.

- **Tratado sobre gastronomía**

- ▶ **Marco Gavio Apicio** (s. I d.C.), escribió *De re coquinaria*, una obra en diez libros de recetas de cocina y de información sobre los alimentos. Según la opinión más generalizada, la obra de Apicio es una recopilación de recetas culinarias de autores posteriores, posiblemente del siglo IV.

- **Tratados sobre medicina**

- ▶ **Aulo Cornelio Celso** (ca.25 a.C.- 50 d.C.). Fue un enciclopedista romano. Compuso una obra enciclopédica, *Artes*, de la que se conservan sólo ocho libros que corresponden a la ciencia médica. En esta obra el autor recoge la polémica entre la medicina racionalista, que pretende conocer el origen de las enfermedades y la medicina práctica, que se ocupa de paliar los efectos de la enfermedad por medio de la experiencia.



● El hombre de Vitruvio, estudio hecho por Leonardo de las proporciones del cuerpo humano a partir de los textos de Vitruvio. (Wikipedia.org. Dominio público)



● Mosaico con la imagen de un loro. Museo de Pérgamo, Berlín. (B. Sayalero)

● Tratados sobre geografía

- ▶ **Pomponio Mela**, (siglo I) nacido en Tingentera, hoy Algeciras. Escribió **De Chorographica**, un estudio geográfico en tres libros. En ellos describe los países que bordean las costas del Mediterráneo, así como las regiones interiores de los territorios de Asia y de África. Éste tipo de textos era muy apreciado porque permitía conocer el terreno del imperio y sus países fronterizos.



● Mosaico con escenas en el Nilo. Egipto y este río están descritos por el geógrafo Pomponio Mela en su obra **De Chorographia**. Altes Museum, Berlín. (B. Sayalero)

➡ Recuerda

- ✓ **La poesía didáctica y la prosa científica** tienen una finalidad docente, pretenden instruir sobre temas diversos.
- ✓ **La poesía didáctica** tiene las siguientes características: no tiene como prioridad la belleza, sino la verdad. Está escrita en verso porque el metro facilita su memorización. La naturaleza impregna toda la composición y los dioses no intervienen en los acontecimientos.
- ✓ Los autores de poesía didáctica son **Lucrecio, Virgilio, Ovidio y Fedro**.
- ✓ **La prosa científica** tiene como objetivo la divulgación y enseñanza de conocimientos. El estilo literario queda en segundo plano. Conservamos tratados de agricultura, arquitectura, ciencias naturales, gastronomía, geografía y medicina.
- ✓ Los autores de prosa científica son: de agricultura, **Catón, Varrón y Columela**; de arquitectura, **Vitruvio y Frontino**; de ciencias naturales, **Plinio el Viejo**; de gastronomía, **Apicio**; de geografía, **Pomponio Mela** y de medicina, **Celso**.
- ✓ **La novela romana** es una narración ficticia generalmente de tema amoroso. Su finalidad es la diversión. Mezcla historia y ficción, prosa y poesía, amores y aventuras. En ella se insertan historias al margen del argumento principal.
- ✓ Las novelas conservadas son **El Satiricón** de **Petronio** y **El asno de oro** de **Apuleyo**.

👉 Actividades

1. Realiza un cuadro con los autores más destacados de poesía didáctica y de prosa científica. Escribe también sus obras.
2. Haz un esquema de las obras y escritores de poesía didáctica menos relevantes por su extensión o contenido.
3. Explica las características de la novela latina y cita los autores y sus obras.

2. Lengua latina

En el apartado de lengua de esta Unidad trataremos los pronombres interrogativos, la morfología del gerundio, gerundivo y supino, la conjugación perifrástica y las oraciones interrogativas directas.

2.1. Los interrogativos

Pronombres interrogativos e indefinidos tienen en común la expresión de una cantidad indeterminada. Ambos se refieren a un elemento que no se conoce, por eso sus formas son casi idénticas. La diferencia radica en la **entonación**: átona para los indefinidos y **tónica** para los interrogativos. También pueden tener función adjetival o pronominal. La clasificación que establecemos en esta ocasión es la siguiente: **quis**, compuestos de **quis**, **uter** y pronombres **interrogativos exclamativos**.

- **Quis/qui, quae, quid/quod, ¿Quién?, ¿Qué?**.

Ya vimos que relativo, indefinido e interrogativo comparten la misma raíz (q^u-). Observa atentamente la flexión de **quis**:

	SINGULAR			PLURAL		
	Masculino	Femenino	Neutro	Masculino	Femenino	Neutro
N.	quis/qui	quae/qua	quid/quod	qui	quae	quae/qua
V.	—	—	—	—	—	—
Ac.	quem	quam	quid/quod	quos	quas	quae/qua
G.	cuius			quorum	quarum	quorum
D.	cui			quibus		
Ab.	quo	qua	quo	quibus		

Particularidades:

- La única diferencia con el pronombre relativo es la doble forma del nom. sg. masc. y del nom.-ac. sg. neutro: **quis/qui** y **quid/quod** respectivamente. El resto de la flexión es idéntica.
- Con el indefinido tiene en común esa doble posibilidad en los casos antes mencionados. La distribución también es la misma: **quis** y **quid**, nom. sg. masc. y nom.-ac. sg. neutro, se emplean como pronombres; **qui** y **quod**, formas comunes al relativo, se usan como adjetivos (determinativos).
- Se distingue del indefinido por la ausencia de la forma **qua** en el nom. sg. fem. y en el nom.-ac. pl neutro.
- Además de la entonación, también el lugar que ocupa en la oración es un elemento diferenciador:

Quis venit?, ¿**Quién** viene?

Qui senator venit?, ¿**Qué** **senador** viene?

Si **quis** venit ... , Si **alguien** viene
Si **qui** senator venit ... , si **algún** **senador** viene ...

Senator **qui** venit ... , El **senador** **que** viene ...

- Los compuestos de **quis**, llamados también interrogativos-indefinidos, están formados por un elemento invariable y el interrogativo **quis**:

- ▶ **Quisnam/quinam, quaenam, quidnam/quodnam**, ¿Quién pues?, ¿Pues qué?
Quisnam tuebitur Scipionis memoriam? → ¿Quién, pues, defenderá el recuerdo de Escipión?
- ▶ **Ecquis/ecqui, ecquae, ecquid/ecquod**, ¿Acaso alguien...?, ¿Es que alguien...?
Ecquis hīc est? → ¿Acaso hay alguien aquí?, ¿Es que alguien está aquí?
- ▶ **Numquis, numquae, numquid**, ¿Acaso alguien...?, ¿Es que alguien...?
Numquis est in Aegypto te sapientior? → ¿Acaso hay alguien más sabio que tú en Egipto?

Quisnam y **ecquis** se emplean como adjetivos o pronombres con la misma distribución de formas en el nom. sg. masc. y en el nom.-ac. neutro que **quis**; aportan mayor expresividad a la pregunta. **Numquis** se usa cuando se espera una respuesta negativa siempre como pronombre, por eso carece de formas en **-qui** y en **-quod**.

- **Uter, utra, utrum**, ¿Quién?, ¿Qué?, ¿Cuál de los dos?

Uter puede ser interrogativo o indefinido con la misma flexión y los mismos usos. La entonación y la modalidad oracional te darán la respuesta.

INTERROGATIVO	INDEFINIDO
- Uter consul venit? ¿ Cuál de los dos cónsules viene?	- Uter consul venit. Uno de los dos cónsules viene.
- Ex utris castris milites educunt? ¿De qué campamento salieron los soldados?	- Milites ex utris castris educunt. <i>Los soldados salieron de uno de los dos campamentos.</i>

- **Interrogativos-exclamativos**

Todos los interrogativos pueden usarse con valor exclamativo, pero son estos tres los que adquieren este valor con mayor frecuencia.

- ▶ **Qualis, quale**, ¿Qué?, ¿Cuál?, ¿De qué clase?
Hace referencia a la **cualidad** de un concepto. Se declina como un adjetivo de tema en -i.
Qualis iste vir est? → ¿Qué hombre (de qué tipo) es ése?
Quali audacia pugnabant! → ¡Con qué valentía luchaban!
- ▶ **Quantus,-a,-um**, ¿Cuánto?, ¿Cuán grande?
Se refiere a la **magnitud** de un concepto, indicando cantidad referida a la extensión o al tamaño. Se declina como un adjetivo de la primera clase (tema en o/a).
Quanti ex his fortes viri sunt? → ¿Cuántos de éstos son hombres valientes?
Quanta miseria in divitum vita est! → ¡Cuánta miseria hay en la vida de los ricos!
- ▶ **Quot**, ¿Cuánto?
Es indeclinable. Hace referencia a la **cantidad numérica**.
Quot milites occiderunt? → ¿Cuántos soldados murieron?
Quot milites occiderunt! → ¡Cuántos soldados murieron!

UNIDAD 7

POESÍA DIDÁCTICA, NOVELA Y PROSA CIENTÍFICA

Qualis, quantus y **quot** son **adjetivos relativos** si van en correlación con **tantus, talis** y **tot**, pero funcionan como interrogativos-exclamativos para encarecer la cualidad, la magnitud o la cantidad de un concepto cuando aparecen sin elemento correlativo.

	Qualis,-e (cualidad)	Quantus,-a,-um (cantidad)	Quot (número)
INTERROGATIVOS	<i>¿Cuál?, ¿De qué clase?</i>	<i>¿Cuál? ¿De qué tamaño?</i>	<i>¿Cuántos?</i>
EXCLAMATIVOS	<i>¡Qué!</i>	<i>¡Qué grande!</i>	<i>¡Cuántos!</i>
RELATIVOS	(talis, tal)... , <i>cual, que</i>	(tantus, tan grande)... , <i>como</i>	(tot, tantos)... , <i>cuantos</i>

Para terminar este apartado mencionaremos los adverbios interrogativos relacionados con los pronombres estudiados. Más adelante veremos su uso en las oraciones interrogativas.

LUGAR	ubi? , <i>¿en dónde?, quo?, ¿adónde?, unde?, ¿de dónde?, qua?, ¿por dónde?</i>
TIEMPO	quando? , <i>¿cuándo?, quousque?, ¿hasta cuándo?, quamdiu?, ¿cuánto tiempo?</i>
MODO	quomodo? , <i>quemadmodum?, ut?, qui?, ¿cómo?</i>
CANTIDAD	quam? , <i>quantum?, quanto?, ¿cuánto?, quotiens?, ¿cuántas veces?</i>
CAUSA	cur? , <i>quare?, quid?, quamobrem? ¿por qué?</i>



Recuerda

- ✓ Los **interrogativos** se refieren a un elemento desconocido y se caracterizan por la entonación tónica.
- ✓ Pueden funcionar como pronombres o como adjetivos (determinante interrogativo).
- ✓ Se clasifican en los siguientes grupos: **quis**, **compuestos de quis**, **uter** e **interrogativos-exclamativos**.
- ✓ El interrogativo **quis** apenas tiene diferencias morfológicas con el relativo y con el indefinido **quis**; **uter** puede ser interrogativo e indefinido con la misma forma. Es la entonación y la posición que ocupan en la oración lo que les diferencia.
- ✓ **Qualis, quantus** y **quot** son adjetivos relativos si van en correlación con **tantus, talis** y **tot**, pero se usan como interrogativos-exclamativos sin correlaciones.



Actividades

4. Traduce:

Quis vestrum?

Aliquis meorum

Cuiusnam?

Quis vestrorum inimicorum?

Si quis meorum

Ecquid vis?

Quis vestrorum?

Quot animalia!

Utra via pervenisti?

5. Escribe en latín:

¿De dónde vienes?, ¿Es que alguien llama?, ¿Cuántos hijos tiene?

2.2. Morfología y sintaxis del gerundio, gerundivo y supino

En la **Unidad 5** y en la **Unidad 6** vimos la morfosintaxis del participio y del infinitivo respectivamente. Con el estudio del gerundio, gerundivo y supino completamos el tratamiento de las formas nominales del verbo latino.

- El **gerundio** es un sustantivo verbal singular de género neutro y sentido activo.
 - ▶ **Se forma** añadiendo al tema de presente el morfema **-nd-** y las terminaciones de los neutros de la 2ª declinación (sólo a partir del acusativo). Los verbos de las conjugaciones 3ª, 4ª y mixta intercalan la vocal **-e-** entre el tema y el morfema:

	1ªconj: ama-	2ª: mone-	3ªconj: reg-	4ªconj: audī-	Mixta: capi-
Ac.	amandum	monendum	regendum	audiendum	capiendum
G.	amandi	monendi	regendi	audiendi	capiendi
D.	amando	monendo	regendo	audiendo	capiendo
Ab.	amando	monendo	regendo	audiendo	capiendo

- ▶ **Se utiliza** para cubrir las funciones que el infinitivo no puede desempeñar (recuerda que el infinitivo funciona como Suj. o At., funciones propias del nominativo; o como CD, función del acusativo):

N	Suj., At. → infinitivo
Ac.	CD → infinitivo
	con preposición ad + gerundio : valor final , se traduce para + infinitivo . Ad venandum canes alebat, Alimentaba perros para cazar.
G.	CN → gerundio sin preposición. También puede ser C.Adj. Decernendi facultatem nobis eripuerunt, Nos quitaron la facultad de decidir.
	gerundio + causa o gratia : valor final , se traduce para + infinitivo . Venandi causa canes alebat, Alimentaba perros para cazar.
D.	Uso poco frecuente. Valor final dependiendo de adjetivos que indican aptitud o necesidad. Aqua est utilis bibendo, El agua es útil para beber.
Ab.	Admite preposición. Es la única forma del gerundio latino que puede traducirse por el gerundio castellano si indica modo o instrumento. Mens hominis discendo et cogitango alitur, La mente del hombre se alimenta aprendiendo y pensando.

Podemos concluir diciendo que:

- El gerundio no puede desempeñar nunca la función de Suj. o de CD.
- En acusativo siempre se usa con preposición.
- **Causa** y **gratia** son sustantivos en ablativo que actúan como preposiciones puestas al gerundio en caso genitivo.
- El gerundio por su naturaleza verbal admite complementos propios:
 - Cupidus urbem videndi, Deseoso de ver la ciudad.**
- A veces, es preciso traducirlo por un sustantivo verbal:
 - In opugnando grave vulnus accepit, Recibió una grave herida en la lucha.**

UNIDAD 7

POESÍA DIDÁCTICA, NOVELA Y PROSA CIENTÍFICA

- El gerundivo es un adjetivo verbal pasivo.
 - ▶ Se forma igual que el gerundio; pero, en este caso, se declina como los adjetivos de la primera clase (bonus,-a,-um) con la flexión completa.

1ª conj: ama-	2ª conj: mone-	3ª conj: reg-	4ª conj: audī-	Mixta: capi-
amandus,-a,-um	monendus,-a,-um	regendus,-a,-um	audiendus,-a,-um	capiendus,-a,-um

- ▶ Se utiliza fundamentalmente en tres construcciones:

a) Compite con el gerundio cuando éste lleva CD.

- Gerundio: Cupidus **urbem videndi**, *Deseoso de ver la ciudad.*
- Gerundivo: Cupidus **urbis videndae**, *Deseoso de ver la ciudad.*

En los ejemplos anteriores, el gerundio con CD ha pasado a una construcción de gerundivo siguiendo estos pasos:

1. El CD del gerundio se ha puesto en el caso del gerundio → **el gerundio manda el caso.**
2. El gerundivo concierta en género y número con el que era CD del gerundio → **el antiguo CD manda el género y el número.**

En la construcción de gerundivo ya no podemos separar los elementos; sustantivo y adjetivo verbal deben estar en el mismo caso, género y número.

Habrás observado que la traducción es la misma. La diferencia está en que las dos construcciones se usan indistintamente en genitivo y ablativo sin preposición, pero se prefiere la de gerundivo en dativo, acusativo y ablativo con preposición.

Observa los siguientes ejemplos:

Vivis (ad confirmandam audaciam) → *Vives para confirmar tu osadía.*

Gerundivo en ac. final

Non iam (patriam videndi) spem habemus → *Ya no tenemos la esperanza de ver la patria.*

CD → Gerundio

Non iam (patriae videndae) spem habemus → *Ya no tenemos la esperanza de ver la patria.*

Gerundivo gen.CN →

Misit legatos petendi causa pacem → *Envió legados para pedir la paz.*

Ger. en gen. final ← CD

Misit legatos petendae causa pacis → *Envió legados para pedir la paz.*

Gerundivo en gen. final

Dies is erat legitimus (comitiis habendis) → *Ese día era apropiado para tener los comicios.*

← CAdj. Gerundivo en dat.

Dies is erat legitimus (comitia habendo) → *Ese día era apropiado para tener los comicios.*

CD → Gerun. en dat.

(Colendo agros) tempus agit → *Pasa el tiempo cultivando los campos.*

Ger.ablat ← CD

(Colendis agris) tempus agit → *Pasa el tiempo cultivando los campos.*

Gerundivo ablat

b) Tiene el valor de un **adjetivo en -bilis** (=ble) que acompaña a un sustantivo.

Vir metuendus, *Hombre temible*.

c) Forma con el verbo **sum** la conjugación perifrástica pasiva que veremos en el siguiente apartado.

• El **supino** es un sustantivo verbal activo.

► **Se forma** con el sufijo **-tu-** añadido a la raíz verbal. Sólo se conservan dos casos: **acusativo en -um** y **ablativo en -u**.

Ac.	amatum	monitum	rectum	auditum	captum
Ab.	amatu	monitu	rectu	auditu	captu

Al principio era independiente del participio de perfecto pasivo (aquél se flexiona como un tema en **-o**, mientras que el supino es un tema en **-u**). Pero se produjo entre ambos una relación tan estrecha en la flexión verbal latina, que llegó a formar parte del enunciado habitual de un verbo. Se considera forma característica de un tercer tema junto al de presente y perfecto.

► **Se utiliza:**

- El acusativo en **-um** depende de verbos de movimiento y tiene **valor final**. Se traduce **a/para + infinitivo**: **Venerunt rogatum auxilium**, *Vinieron a pedir ayuda*.
- El ablativo en **-u** depende de adjetivos y se traduce **de + infinitivo**: **Facilis dictu**, *fácil de decir*.



Recuerda

- ✓ Las formas nominales del verbo latino son **participio, infinitivo, gerundio, gerundivo y supino**.
- ✓ **El gerundio** es un sustantivo verbal neutro que sólo se declina en singular con las terminaciones **-um** (acus.), **-i** (gen.), **-o** (dat.), **-o** (ablat.). En cierta medida sirve para completar la declinación del infinitivo. No puede funcionar como Suj. o CD.
- ✓ **El gerundivo** es un adjetivo verbal pasivo y se declina como **bonus, -a, -um**.
- ✓ Compite con el gerundio cuando éste lleva CD. Forma una construcción en la que tanto el gerundivo como el que antes era CD del gerundio, aparecen en el caso que “manda” el gerundio y en el género y número que “manda” el sustantivo.
- ✓ **Gerundio y gerundivo** en acusativo precedidos de **ad** o en genitivo con **causa** o **gratia** equivalen a una prop. sub. adverbial final. Se traducen **para + infinitivo**.
- ✓ **El supino** es un sustantivo verbal activo con dos formas: **acus. en -um** con valor final (**para + infinitivo**), y **ablat. en -u** dependiendo de adjetivos (**de + infinitivo**).



Actividades

6. Pon el enunciado completo y forma el gerundio, el gerundivo y el supino de los verbos **do** y **scribo**.
7. Escribe en latín utilizando las construcciones de gerundio y de gerundivo:
César envió dos legiones para construir (facio) puentes.
8. Traduce las siguientes oraciones:
 - a) **Lusum it Maecenas, dormitum ego Vergiliusque.**
 - b) **Haedui legatos ad Caesarem sui purgandi causa miserunt.**
 - c) **Ad delendam Carthaginem missus est.**
 - d) **Horribile dictu.**
 - e) **Misit legatos Romam petitem pacem.**
 - f) **Milites omnes flagrabant bellandi cupiditate.**
 - g) **Ars amandi.**
9. Indica el valor de las formas nominales de las anteriores oraciones.

2.3. Conjugación perifrástica

Además de las conjugaciones activa y pasiva, el latín creó la llamada conjugación perifrástica, también activa y pasiva. Se caracteriza por los diferentes matices significativos que aportan cada una de sus voces.

• Conjugación perifrástica activa

- ▶ **Se forma** con el participio de futuro activo más el verbo **sum**. Se utilizan los tiempos de presente porque indican la decisión o intención actual de realizar la acción verbal (presente: **amaturus, -a, -um sum, ...**; imperfecto: **amaturus, -a, -um eram**, etc.)

- ▶ **Expresa:**

- Intención o propósito → *tener la intención de*.
- Inminencia o futuro inmediato → *ir a, estar a punto de*.
- Disposición o destino → *estar dispuesto a, estar destinado a*.
- Acción futura, sobre todo el infinitivo de futuro activo.

Bellum scripturus sum, *Tengo la intención de escribir la guerra.*

Quid nobis futurum est?, *¿Qué nos va a suceder?*

Dicit Caesarem venturum esse, *Dice que César vendrá.*

Dixit Caesarem venturum esse, *Dijo que César vendría.*

• Conjugación perifrástica pasiva

- ▶ **Se forma** con el participio de futuro pasivo más el verbo **sum** (presente: **amandus, -a, -um sum, ...**; imperfecto: **amandus, -a, -um eram**, etc.)

- ▶ **Expresa** obligación, deber, necesidad → *tener que, deber, haber* más infinitivo.
- ▶ El complemento agente aparece en dativo: **dativo agente**. Este dativo indica la persona para quien existe la obligación de realizar la acción verbal.

Hoc faciendum est **mihi**, *Esto ha de ser hecho por mí.*

- ▶ Tiene dos construcciones:
 - Construcción personal con sujeto explícito como en el ejemplo anterior. **Omnibus colenda est virtus**, *La virtud debe ser practicada por todos.*
Todos debemos practicar la virtud.
 - Construcción impersonal sin sujeto. Se da sobre todo con verbos intransitivos. El participio está en género neutro y el verbo en 3ª persona del singular. En este caso es preferible la traducción en activa.

Pugnandum est, *Hay que luchar.*

Studendum est semper et ubique, *Hay que estudiar (se debe estudiar) siempre y en todas partes.*

En el infinitivo perifrástico activo o pasivo es muy frecuente la omisión de **esse**:

Cato dicebat Caesarem iudicandum (esse), *Catón decía que César debía ser juzgado.*



Recuerda

- ✓ La conjugación **perifrástica activa** se forma con el participio de futuro activo más el verbo **sum**. Expresa intención (= *tener la intención de*), inminencia (= *ir a*), o simple acción futura, si se trata del infinitivo.
- ✓ La conjugación **perifrástica pasiva** se forma con el participio de futuro pasivo más el verbo **sum**. Expresa obligación (= *tener que, deber, haber + infinitivo*). Lleva el **complemento agente en dativo**. Su construcción impersonal se traduce en voz activa.
- ✓ En los infinitivos respectivos se omite con frecuencia el auxiliar **esse**.



Actividades

10. Traduce las siguientes formas perifrásticas:

legendi sunt
lecturi sunt
venturus est
legendum est

facturi estis
faciendus est
missus es
mittenda erit

11. Escribe en latín:

Estamos dispuestos a morir
Van a venir
Tenían la intención de leer

Tengo que hacer
lban a enviar
Hay que enviar

12. Traduce:

- Haec Caesari demonstranda erant.**
- Expectaturi sumus nullum responsum.**
- Hic vincendum aut moriendum est.**
- Illi existimabant hostes non venturos.**

2.4. Oraciones interrogativas directas

En estas oraciones, la pregunta se hace de manera directa. **Son oraciones independientes**, que no están subordinadas a ningún elemento de otra proposición. Suelen llevar el **verbo en indicativo**. Se caracterizan por la entonación propia de las preguntas, que se plasma en la escritura por el signo de interrogación (?). En latín este signo se pone sólo al final.

Se clasifican en:

- **Simples.** Formadas por un solo miembro interrogativo. Pueden ser:
 - ▶ **Totales:** La pregunta afecta a toda la oración. Se pueden responder con *sí* o *no*. Con frecuencia aparecen introducidas por las partículas:

- **ne.** Partícula enclítica. Se emplea cuando se espera respuesta afirmativa o negativa indistintamente. No se traduce. *Vidisne id?* → *¿Lo ves?*
- **Num, acaso.** Se espera respuesta negativa. *Num id vides?* → *¿Acaso lo ves?*
- **Nonne, acaso no.** Se espera respuesta afirmativa. *Nonne vides?* → *¿Acaso no lo ves?*

En latín lo más frecuente es repetir el verbo en la respuesta, precedido de **non** si ésta es negativa. También pueden emplearse adverbios afirmativos o negativos: **ita, etiam, sí, también; sane, ciertamente; certe, sin duda; non, haud, no; minime, de ningún modo, (Vidisne id? -Video-/-Certe-/-Non video-).**

- ▶ **Parciales:** La pregunta afecta sólo a un elemento de la oración. No pueden recibir como respuesta *sí* o *no*. Están introducidas por:

- **Pronombres-adjetivos interrogativos:** *quis?*, *¿quién?*, *uter?*, *¿cuál de los dos?*, *quantus?*, *¿cuánto?...*
 - **Adverbios interrogativos:**
 - Lugar: *ubi?*, *¿en dónde?*, *quo?*, *¿adónde?*, *unde?*, *¿de dónde?*, *qua?*, *¿por dónde?*
 - Tiempo: *quando?*, *¿cuándo?*, *quousque?*, *¿hasta cuándo?*, *quamdiu?*, *¿cuánto tiempo?*
 - Modo: *quomodo?*, *quemadmodum?*, *ut?*, *qui?*, *¿cómo?*
 - Cantidad: *quam?*, *quantum?*, *quanto?*, *¿cuánto?*, *quotiens?*, *¿cuántas veces?*
 - Causa: *cur?*, *quare?*, *quid?*, *quamobrem?* *¿por qué?*
- Quis** venit? → *¿Quién viene?*; **Quando** te aspiciam? → *¿Cuándo te veré?*

- **Dobles.** Presentan varias posibilidades o miembros interrogativos, generalmente dos, que se excluyen entre sí. Los elementos introductorios son:

1 ^{er} miembro: - (nada)	}	no se traduce	//	2 ^o miembro: - an	→ o
- ne				- annon	} o no
- utrum				- necne	

Romamne veniam an hic maneam an Arpinum fugiam?

→ *¿Vendré a Roma, me quedaré aquí o huiré a Arpino?*



Recuerda

- ✓ Las oraciones interrogativas directas son oraciones independientes. Llevan el verbo en indicativo y signo de interrogación al final. Pueden ser simples o dobles.
- ✓ Las **interrogativas simples** son:
 - ✓ **Totales**, si admiten como respuesta *sí* o *no*. Van introducidas por **-ne, num, nonne**.
 - ✓ **Parciales**, si no admiten como respuesta *sí* o *no*. Van introducidas por **pronombres-adjetivos** o **adverbios interrogativos**.
- ✓ Las **interrogativas dobles** plantean dos alternativas, una de las cuales excluye a la otra. En el primer término puede aparecer **-ne** o **utrum** (no se traducen); el segundo término va introducido por **an = o, annon** y **necne = o no**.



Actividades

13. Traduce las siguientes oraciones interrogativas directas:
 - a) **Quomodo Roscius patrem occidit?**
 - b) **Quid dicis de te ipso?**
 - c) **Num insanis?**
 - d) **Uter est insanius horum?**
 - e) **Vosne Domitium deseruistis, an vos Domitius deseruit?**
 - f) **Defenditis plebem necne?**
14. Clasifica las oraciones anteriores y señala los elementos introductorios.

3. El léxico latino y su evolución

El latín y el griego son nuestro gran referente lingüístico. Se utilizan para la creación de palabras que denominan nuevas realidades en una sociedad en continuo desarrollo. Llamamos **tecnicismos** a los términos específicos que se emplean en el lenguaje científico y tecnológico. En este sentido, los tecnicismos procedentes del latín suelen ser de uso más generalizado, mientras que los lexemas griegos se utilizan en mayor medida en el ámbito de la ciencia y de la tecnología. A continuación presentamos algunos ejemplos limitándonos al ámbito de la física, la química, la biología y las matemáticas, materias todas ellas que estudiamos en el Bachillerato.

- **Vocabulario técnico de las ciencias químico-biológicas**

- ▶ **Términos de origen latino**

ÉTIMO	EJEMPLO	SIGNIFICADO
ager, agri, campo	agrimensura	técnica de medición de terrenos
apis,-is, abeja	apiario	colmenar, lugar en el que se crían las abejas
audio,-ire, oír	audífono	instrumento para oír
baculum,-i, bastón	bacilo	bacteria en forma de pequeño bastón
capillus,-i, cabello	capilar	relativo al cabello
cellula,-ae, celdilla	unicelular	de una sola célula
costa,-ae, costilla	costado	parte lateral del cuerpo entre el pecho y la espalda
cura,-ae, cuidado	curar	aplicar un tratamiento adecuado
folium,-i, hoja	follaje	conjunto de hojas en los árboles
herba,-ae, hierba	herbívoro	que se alimenta de hierbas
macula,-ae, mancha	maculiforme	en forma de mancha
oculus,-i, ojo	oculista	médico especialista en los ojos
os, ossis, hueso	óseo	relativo a los huesos
ovum,-i, huevo	óvulo	célula reproductora femenina
petra,-ae, piedra	pétreo	de piedra
sanitas,-atis, salud	sanidad	conjunto de servicios dedicados a la salud
urtica,-ae, ortiga	urticaria	erupción en la piel que causa picor
virus,-i, veneno	virulento	maligno, infeccioso

► **Términos de origen griego**

ÉTIMO	EJEMPLO	SIGNIFICADO
algia- , dolor	neuralgia	dolor nervioso
antropo- , <i>hombre</i>	antropófago	que come carne humana
artro- , <i>articulación</i>	artritis	inflamación de las articulaciones
bacteria , <i>bastón</i>	bacteria	microbio con forma de bastón
bio- , <i>vida</i>	microbio	organismo pequeño
botan- , <i>planta</i>	botánica	ciencia que estudia los vegetales
cardi- , <i>corazón</i>	cardiólogo	médico especialista del corazón
cefal- , <i>cabeza</i>	acéfalo	sin cabeza
demo- , <i>pueblo</i>	pandemia	enfermedad que ataca a la mayoría de la población
derma- , <i>piel</i>	dermatitis	inflamación de la piel
fármaco- , <i>remedio</i>	farmacia	lugar en el que se venden fármacos
fleb- , <i>vena</i>	flebitis	inflamación de las venas
gine- , <i>mujer</i>	ginecólogo	médico especialista en las enfermedades de la mujer
helio- , <i>sol</i>	heliosis	insolación
hemo- , <i>sangre</i>	hemorragia	ruptura de las venas
hidro- , <i>agua</i>	hidrógeno	elemento con el que forma el agua junto al oxígeno
-iatria , <i>curación</i>	psiquiatría	curación de las enfermedades mentales
-itis , <i>inflamación</i>	rinitis	inflamación de la nariz
morf- , <i>forma</i>	isomorfo	cuerpos de igual forma y distinta composición química
odont- , <i>diente</i>	odontología	ciencia especializada en el tratamiento de los dientes
oftalmo- , <i>ojo</i>	oftalmólogo	médico especialista en los ojos
oto-/oti- , <i>oído</i>	otitis	inflamación del oído
quimi-	química	ciencia que trata las sustancias y sus transformaciones
paido-/pedia , <i>niño</i>	pediatría	medicina infantil
sito- , <i>alimento</i>	parásito	que se alimenta de otro organismo
terape- , <i>curación</i>	terapia	tratamiento curativo
trauma- , <i>herida</i>	traumático	relativo a una herida
toxico- , <i>veneno</i>	toxina	veneno natural
trombo- , <i>coágulo</i>	trombosis	enfermedad producida por un coágulo sanguíneo
zoo- , <i>animal</i>	zoofobia	miedo a los animales

UNIDAD 7

POESÍA DIDÁCTICA, NOVELA Y PROSA CIENTÍFICA

- **Vocabulario técnico de las ciencias físico-matemáticas**

- ▶ **Términos de origen latino**

ÉTIMO	EJEMPLO	SIGNIFICADO
addo,-ere, añadir	adición	acción y efecto de agregar o añadir
aestas,-atis, verano	estío	estación calurosa del año
alea,-ae, juego de dados, suerte	aleatorio	que se aplica a experimentos en los que interviene el azar
aqua,-ae, agua	acuático	que vive en el agua
angulus,-i, ángulo, esquina	triángulo	polígono de tres ángulos
area,-ae, superficie	área	superficie
bullā,-ae, bola, burbuja	bullir	hervir, dar borbotones
calculus,-i, piedrecita que se usaba para contar o votar	cálculo	Parte de las matemáticas que se ocupa de las diferencias de las cantidades. En medicina, sustancia dura que se forma en diversos órganos
circus,-i, cerco, anillo	circular	en forma de círculo
cumulus,-i, montón	acumular	acción de amontonar
gelu,-us, hielo	gélido	helado, muy frío
ignis,-is, fuego	ignífugo	que ahuyenta el fuego
lac, lactis, leche	lácteo	de aspecto lechoso
latus,-eris, lado	equilátero	figura que tiene los lados iguales (aequus, igual)
luna,-ae, luna	plenilunio	luna llena
manus,-us, mano	manual	que se ejecuta con las manos
mare,-is, mar	pleamar	tiempo que dura la creciente del mar
nox, noctis, noche	equinoccio	tiempo en que las noches y los días son iguales
rota,-ae, rueda	rotación	giro alrededor de un eje
sol, solis, sol	solsticio	momento de mayor desigualdad entre el día y la noche
terra,-ae, tierra	terráqueo	perteneciente al planeta Tierra
vaporo,-are, echar vapor	evaporar	hacer salir vapor

► **Términos de origen griego**

ÉTIMO	EJEMPLO	SIGNIFICADO
aer- , <i>aire</i>	aeronauta	persona que navega por el aire
aster- , <i>astro</i>	astronomía	ciencia que estudia los astros
aritm- , <i>número</i>	aritmética	ciencia de los números
chrom- , <i>color</i>	policromo	de muchos colores
chron- , <i>tiempo</i>	cronómetro	instrumento para medir el tiempo
cosmo- , <i>mundo, adorno</i>	microcosmos cosmético	mundo pequeño. artículo que embellece, que adorna
fisi- , <i>naturaleza</i>	física	ciencia que estudia los fenómenos de la naturaleza
phos-/fotos- , <i>luz</i>	fotosfera	esfera de luz
geo- , <i>tierra</i>	geodesia	ciencia que determina la magnitud de la tierra
edro- , <i>base, cara</i>	poliedro	figura geométrica de muchas caras
sphaira- , <i>esfera</i>	esferoide	con forma de esfera
galax- , <i>leche</i>	galaxia	conjunto de materia celeste de aspecto lechoso, blanquecino
gon- , <i>ángulo</i>	diagonal	línea que une los vértices de dos ángulos no contiguos
-lysis , <i>disolución</i>	análisis	separación de elementos
lith- , <i>pedra</i>	aerolito	pedra caída del aire
hodos- , <i>camino</i>	cátodo	camino descendente de la corriente eléctrica, polo negativo
sider- , <i>hierro</i>	siderurgia	arte de trabajar el hierro
techn- , <i>arte, técnica</i>	tecnicismo	vocablo propio de una ciencia o arte
therm- , <i>calor</i>	termómetro	instrumento que mide la temperatura corporal



Recuerda

- ✓ Llamamos **tecnicismos** a los términos específicos que se emplean en el lenguaje científico y tecnológico.
- ✓ La mayoría de los tecnicismos empleados en el castellano tienen su origen y llevan en su estructura elementos latinos o griegos.



Actividades

15. Busca el étimo de los siguientes términos en los cuadros anteriores e indica si es griego o latino.

Esférico	Electrocardiograma	Cuadrilátero
Fotogénico	Epidemia	Gastritis
Marisma	Termonuclear	Petróleo
Apiforme	Trigonometría	Antropomorfo
Maculoso	Protozoo	Ebullición
Audiometría	Cefalitis	Lactosa

16. Define los siguientes tecnicismos:

- | | | |
|-------------|---------------|-----------------|
| - Anhidro | - Hexágono | - Cordifoliado |
| - Fotofobia | - Geocéntrico | - Biotecnología |

4. Textos latinos

En los siguientes textos encontrarás ejemplos de la poesía didáctica latina y de la novela. Además, nos permitirán repasar los contenidos gramaticales estudiados hasta ahora y practicar los específicos de esta Unidad.

“Nada nace de la nada”

**Principium cuius¹ hinc nobis exordia sumet,
nullam rem² e nilo³ gigni divinitus umquam.
Quippe ita formido mortales continet omnes,
quod multa in terris fieri caeloque tuentur,
quorum operum⁴ causas nulla ratione videre
possunt ac fieri divino numine rentur.**

LUCRECIO, *Sobre la naturaleza de las cosas*, I, 149-154.

(1) **cuius**: relativo de enlace, equivale a **eius**. (2) **nullam rem**: sujeto en acusativo de **gigni**. (3) **nilo**: **nihilum**. (4) **operum**: atracción del antecedente a la oración de relativo; *hechos cuyas causas*.



Actividades

17. Tras leer atentamente el texto anterior, responde a estas cuestiones:

- Realiza el análisis morfológico de **gigni** y de **tuentur**. Declina en singular y en plural **omnes mortales**.
- Delimita las construcciones de infinitivo que encuentres e indica su función.
- Indica el resultado y describe los cambios fonéticos de **rationem** y de **caelum**.
- Escribe dos palabras relacionadas etimológicamente con el verbo **sumo, -is, -ere, sumpsi, sumptum**. Explica su significado.
- Traduce el texto.

Alabanza de la vida rural de los antiguos romanos

**Hanc¹ olim veteres vitam coluere Sabini,
hanc² Remus et frater; sic fortis Etruria creuit
scilicet et rerum facta est pulcherrima Roma,
septemque una sibi muro circumdedit arces [...]
Aureus hanc uitam in terris Saturnus³ agebat.**

VIRGILIO, *Geórgicas*, II, vs. 532-535, 538.

(1) **Hanc vitam**: se refiere a la vida en el campo cultivando las tierras. (2) **hanc**: se sobreentiende **vitam coluere**. (3) **Saturnus**: antiguo dios itálico de la agricultura; luego se identificó con el dios **Cronos**. Tras la derrota de los titanes, Saturno se refugió en el Lacio; allí dio leyes a los hombres y les enseñó a trabajar la tierra.

Actividades

18. Tras leer atentamente el texto anterior, responde a estas cuestiones:

- Realiza el análisis morfológico de **coluere** y de **rerum**. Conjuga el pretérito perfecto de indicativo y el futuro imperfecto del verbo **cresco**.
- Analiza sintácticamente **rerum facta est pulcherrima Roma**.
- Busca en el texto palabras relacionadas etimológicamente con *vitalidad* y con *agencia*. Explica su significado.
- Traduce el texto.

La zorra y las uvas

**Fame coacta vulpes alta in vinea
uvam appetebat summis saliens viribus;
quam¹ tangere ut non potuit, discedens ait:
«Nondum matura est; nolo acerbam sumere».
Qui facere² quae³ non possunt verbis elevant,
ascribere hoc debebunt exemplum sibi.**

FEDRO, *Fábulas*, IV, 3.

(1) **quam**: relativo de enlace, **ut eam (quam) tangere non potuit**. (2) **facere**: CD de **possunt**. (3) **quae facere non possunt**: prop. sub. adjetiva sustantivada, CD de **elevant**.

Actividades

19. Tras leer atentamente el texto anterior, responde a estas cuestiones:

- Realiza el análisis morfológico de **coacta**, **saliens**, **viribus** y **quae**.
- Indica la función de **fame**, **tangere**, **ut**, **acerbam** y **hoc exemplum**.
- Resultado y cambios fonéticos de **maturam** y de **exemplum**.
- Traduce el texto.
- Características de la fábula latina.

UNIDAD 7

POESÍA DIDÁCTICA, NOVELA Y PROSA CIENTÍFICA

Advertencias de Cupido a Psique

Interea Psychen¹ maritus ille, quem nescit, rursum suis illis nocturnis sermonibus sic commonet: 'videsne, quantum² tibi³ periculum? Velitatur Fortuna eminus, ac nisi longe firmiter praecaves, mox comminus congregietur. Perfidae lupulae magnis conatibus nefarias insidias tibi comparant, quarum summa est, ut te suadeant meos⁴ explorare vultus, quos, ut tibi saepe praedixi, non videbis si videris'.

APULEYO, *El asno de oro*, V, 11.

(1) **Psychen**: ac. sg. de **Psyche**, -es, declinación grecolatina. (2) **quantum tibi periculum**: *cuánto peligro corres (cuánto peligro existe para ti)*; prop. sub. sustantiva interrogativa indirecta, CD de **vides**. (3) **tibi**: dativo posesivo, se sobreentiende **est**. (4) **meos vultus**: *mi rostro*.



● Cupido y Psique o El amor de Psique (1800), de Antonio Cánova. Museo del Louvre, París. (Wikimedia Commons)

Actividades

20. Tras leer atentamente el texto anterior, responde a estas cuestiones:

- Analiza morfológicamente **videsne, quantum, congregietur** y **vultus**.
- Señala los pronombres relativos del texto, indicando su antecedente y la función que desempeñan respecto al verbo de su proposición. ¿Qué tipo de proposiciones introduce **ut** en este fragmento?
- Traduce el texto.
- Lee el relato de Cupido y Psique que recoge Apuleyo en su novela *El asno de oro*. ¿Qué aspectos del ser humanos personifican estas dos divinidades?

Los pompeyanos, sin provisiones, ponen el campamento en un lugar desfavorable

Tum vero neque¹ ad explorandum idoneum locum castris neque¹ ad progrediendum data facultate consistunt necessario et² procul ab aqua et natura iniquo loco castra ponunt. [...] Prima nocte aquandi causa nemo egreditur ex castris; proximo die praesidio in castris relicto universas ad aquam copias educunt, pabulatum emittitur nemo.

CÉSAR, *Guerra civil*, I, 81.

(1) **neque ad explorandum ... neque ad progrediendum**: dependen de la construcción de ablativo absoluto **data facultate**. (2) **et**: coordina la oración de **consistunt** y la de **ponunt**.



Actividades

21. Tras leer atentamente el texto anterior, responde a estas cuestiones:

a) Realiza el análisis morfológico de **progrediendum**, **aquandi**, **relicto** y **pabulatum**.

b) Analiza sintácticamente:

Prima nocte aquandi causa nemo egreditur ex castris; proximo die praesidio in castris relicto universas ad aquam copias educunt, pabulatum emittitur nemo.

c) Busca palabras del texto relacionadas etimológicamente con *acueducto* y con *nocturno*. Explica su significado.

d) Traduce el texto.